



A partire dalle sponde prodotte in Luglio 2016 (con matricola 16 07 xxxx) Anteo in ottemperanza e conformità alle norme EN1756-1 fornirà sponde corredate da dispositivi posti sul pianale o in prossimità del pianale atti alla rilevazione del corretto posizionamento del pianale con veicolo in movimento .

In accordo alle norme EN1756-1, il costruttore di sponde deve fornire un dispositivo che rilevi continuamente la posizione del pianale, mentre è a cura dell'allestitore il collegamento del dispositivo posto sul pianale portando il segnale in cabina, dando così all'autista la possibilità di verificare la corretta posizione del pianale quando il veicolo è in movimento.

Per rispondere ai requisiti minimi di sicurezza richiesto dalla direttiva macchine ed al fine di tutelarsi in caso di incidenti che abbiano conseguenze legali di tipo civile e/o penale, queste sono in dettaglio le operazioni richieste all'allestitore:

- stendere nuovo cablaggio dal pianale della sponda caricatrice alla cabina del mezzo;
- collegarsi al sensore pianale fornito dal costruttore sponde
- collegarsi con l'impianto elettrico originale del veicolo;
- inserire nel cruscotto del veicolo spie luminose/cicalini o comunque avvisatori di pericolo per non corretta posizione pianale.

Anteo, da sempre attenta alle norme di sicurezza, alla tutela dei propri allestitori ed alla sicurezza degli operatori, con il recepimento della normativa EN1756-1 si pone ai vertici Europei nella produzione di sponde caricatori.

E' per questo che siamo orgogliosi di presentarvi ANTEO SMART SAFE, (patent pending), un innovativo dispositivo WIRELESS a batteria che permetterà, SENZA NESSUN COSTO DI INSTALLAZIONE, di avere in cabina un segnalatore che manterrà costantemente monitorata la posizione del pianale.

Con questo dispositivo installato su qualsiasi sponda Anteo, retrattile, battuta od a colonna, la posizione del pianale sarà costantemente monitorata, avvisando immediatamente il conducente qualora questo non sia più nella sua corretta posizione, tramite un segnale luminoso in cabina.

ANTEO SMART SAFE

- alti standard di sicurezza
- nessun incremento tempi di installazione
- nessuna modifica impianto elettrico
- nessun costo per cablaggi
- nessuna interferenza con impianto elettrico/elettronico veicolo e, conseguentemente ...
- nessun potenziale rischio di decadimento della garanzia del mezzo a causa di modifiche non autorizzate.

BIME s.r.l. - 09/2016

SAFETY ALWAYS COMES FIRST

SIQUEZZA SEMPRE AL PRIMO POSTO

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT



www.transgruas.com

info@transgruas.com

Barcelona
938498388

Madrid
918951758

Vitoria
945365601

 **anteo**
SMART SAFE



SAFETY ALWAYS COMES FIRST



Starting from July 2016, in accordance and compliance with EN1756-1 regulations, Anteo is producing all tail lifts equipped with devices, fitted on the platforms or close to platform positions, able to detect the correct position of the tail lift when the vehicle is in motion.

In compliance with EN1756-1 regulations, the tail lift manufacturer must provide a device that continuously indicates the position of the tail lift, while the installers will be responsible for connecting the device positioned on the tail lift to a warning device in the vehicle's cabin, so drivers can monitor the correct position of the tail lift when the vehicle is in motion.

To comply with the minimum security measures set by the Machinery Directive and in order to exclude responsibility in the event of accidents with civil and/or criminal law consequences for the installer, in particular, the installer is required to carry out the following:

- lay new cables connecting the tail lift platform to the vehicle's cabin;
- connect to the platform's sensor provided by the tail lift manufacturer;
- connect to the vehicle's original electrical system;
- include warning lights/buzzers in the vehicle's dashboard or any warning device to alert the driver if the tail lift position is not correct

For Anteo - always careful to conform with safety regulations and sensitive to the safety and security of its installers and operators - compliance with EN1756-1 standards represents a new step forward in the production of tail lifts.

This is why we are proud to present ANTEO SMART SAFE, (patent pending), an innovative WIRELESS, battery-operated device that DOES NOT REQUIRE ADDITIONAL INSTALLATION. This device allows the driver to monitor the position of the tail lift at all times while driving. You can see the video in www.anteo.com

Installing the device on all Anteo tail lifts, – retractable, cantilever and column – will allow to monitor the platform's position at all times and warn the driver, with a light flashing in the vehicle's cabin, in the event of an issue with the position of the platform.

ANTEO SMART SAFE

- high safety standards
- no extra installation time
- no modifications to the electric system
- non cabling costs
- no interference with the vehicle's electric/electronic system and, therefore, no risk of affecting the warranty due to unauthorised changes.



Les récentes actualités en France, mais aussi en Europe, nous ont montré que de graves accidents de la circulation peuvent intervenir suite à la défaillance ou au déploiement de pièces de carrosserie. Et, c'est lors de ce type d'évènement, très souvent surmédiatisés, que les pouvoirs publics se mettent à rechercher les anomalies de conception et de montage.

La norme NF EN 1756-1, relative aux hayons élévateurs, impose qu'une information au tableau de bord soit fournie au chauffeur. L'obligation du fabricant de hayon est de fournir au minimum un signal. Pour respecter ce point, anteo livre depuis un certain temps, un capteur permettant de donner cette indication. Mais le montage oblige l'installateur à un travail important:

- tirer un nouveau câblage de la cabine à l'arrière du véhicule
- relier ce câblage au système fourni par le fabricant du hayon
- insérer au niveau du tableau de bord un signal lumineux ou sonore indiquant si la plateforme est dans sa position route.

Anteo, toujours très attentif aux normes de sécurité, à la protection des installateurs et des utilisateurs, va encore plus loin dans ses obligations.

Ainsi, nous sommes fiers de vous présenter ANTEO SMART SAFE, (patent pending), un dispositif à piles innovant et autonome, permettant sans aucun frais d'installation, d'avoir une information fiable et réglementaire dans la cabine, permettant de vérifier si la plateforme est dans sa position route.

Une présentation vidéo est disponible sur <http://www.anteo.com>

Ce dispositif, installé sur tous les types de hayons, qu'ils soient rabattables, rétractables, repliables ou à colonnes, surveillera en permanence la bonne position de la plateforme et préviendra immédiatement le chauffeur dans le cas où celle-ci quitterait sa bonne position.

ANTEO SMART SAFE c'est:

- Un standard de sécurité élevé.
- Aucune augmentation de temps d'installation du hayon.
- Aucune modification de l'installation électrique.
- Aucun coût de câblage et de fourniture.
- Aucune interférence avec l'installation électrique/électronique du véhicule.
- Aucun risque potentiel que la garantie du véhicule soit annulée à cause de modifications non autorisées.



A partir de las trampillas elevadoras producidas en julio de 2016 (con matrícula 16 07 XXXX) Anteo, en cumplimiento y conformidad con las normas EN1756-1, suministrará trampillas elevadoras equipadas con adecuados dispositivos para detectar la correcta colocación de la plataforma en condición de circulación del vehículo.

De acuerdo con las normas EN1756-1, el fabricante de trampillas elevadoras debe suministrar un dispositivo que detecte continuamente la posición de la plataforma, mientras que el operario debe efectuar la conexión del dispositivo, que se encuentra en la plataforma, colocando la señal en la cabina; dando así al conductor la posibilidad de controlar la correcta posición de la plataforma cuando el vehículo está en movimiento.

Para responder a los requisitos mínimos de seguridad que requiere la directiva de máquinas y a fin de tutelarse en caso de accidentes que puedan tener consecuencias legales de tipo civil y/o penal para el operario, a este se le piden en detalle las siguientes operaciones:

- extender un nuevo cableado de la plataforma de la trampilla elevadora cargadora a la cabina del medio;
- conectarse al sensor de la plataforma suministrado por el fabricante de las trampillas elevadoras;
- conectarse con la instalación eléctrica original del vehículo;
- instalar en el salpicadero del vehículo indicadores luminosos/sonoros o en todo caso avisadores de peligro en caso de posición incorrecta de la plataforma.

Anteo, desde siempre pendiente de las normas de seguridad, a la tutela de sus operarios y a la seguridad de los operadores, con el recibimiento de la normativa EN1756-1 se adelanta una vez más en la producción de trampillas elevadoras cargadoras.

Por esta razón estamos orgullosos de presentarles ANTEO SMART SAFE, (pendiente de patente), un innovador dispositivo INALÁMBRICO a batería que permitirá, SIN NINGÚN COSTO DE INSTALACIÓN, tener en la cabina un indicador que mantiene constantemente bajo control la posición de la plataforma. <http://www.anteo.com>

Con este dispositivo instalado en cualquier trampilla elevadora Anteo, retráctil, abatible o de columna, la posición de la plataforma estará constantemente controlada, avisando inmediatamente al conductor en el caso en que esta no esté en su correcta posición, por medio de una indicación luminosa en la cabina.

ANTEO SMART SAFE

- altos estándares de seguridad
- ningún aumento de los tiempos de instalación
- ninguna modificación de la instalación eléctrica
- ningún costo por cableado
- ninguna interferencia con la instalación eléctrica/electrónica del vehículo y por consiguiente, ningún riesgo potencial de caducidad de la garantía del medio a causa de modificaciones no autorizadas.